

Mode d'emploi PCU

1. La machine pour couper des sculptures PCU serre principalement pour couper des rainures profilées dans des pneus en caoutchouc.
2. La machine doit être empoché au courant alternatif avec la tension indiquée sur la plaque d'identification.
3. Les lames sont traversées du courant devenez chaud. Le courant se met en marche lui-même par l'enforcement du couteau dans le caoutchouc. L'interruption de la pression effectue la suspension du flux de courant et comme ça donne la possibilité de faire des coups de dent prononcés en tournant l'appareil en condition sans courant. Chauffer le couteau de volée accède à sa calcination et doit être évité.
4. Jaque coupe doit être faite vite. Couper trop lentement accède à chauffer de la lame. Développement de fumée, bordure des coups brûlés et des couteaux graissés sont des indices d'une coupage trop lente ou une marche de puissance trop élevée.
5. Les lames sont coincées à la tête de couteau par des joues pour bander. En état normal des joues tous les couteaux courants puissent être coincés. Des lames qui sont anormal grand puissent être coincés sans difficultés en forcer les joues pour bander.
6. Comme les couteaux sont traversés d'un grand ampérage mais d'une tension sans danger, les joues et les têtes des couteaux doivent être propre tout le temps. Il faut les nettoyer de temps en temps avec un solvant approprié. Un mauvais contact électrique.
7. Après plusieurs processus de coupage les lames doivent être nettoyé attentivement avec un solvant approprié.
8. Le transformateur possède 4 marches de puissance. Jaque marche peut être activé isolément par un commutateur rotatif. Sur les empilements des lames sont indiquées les marches de force correctes. Mettre l'appareil hors marche résulte en mettant le commutateur rotatif en position « 0 ».
9. En case des pauses plus longues, il faut enlever le connecteur de la prise.
10. Couper longtemps avec une puissance élevée, les câbles entre la lame et le transformateur se chauffent. Ce n'est pas un problème pour la machine.
11. Enlever la plaque d'identification est interdit et comme ça la garantie expire.
12. L'utilisation des lames originales PREMA est obligatoire.
13. Si la machine n'est pas traitée soigneusement, un feu peut déclencher.
14. Prenez attention à utiliser les machines près de matériaux combustible.
15. Ne pas utiliser dans une atmosphère explosif.
16. Après l'utilisation laissez fraîchir la machine avant de la ranger.
17. Les câbles et autres matériaux combustible ne doivent pas être mis en contact avec les parts chaudes de la machine.
18. L'évacuation des machines doit être fait la façon des approprié et d'après les conventions régionales.
19. La machine est totalement sans entretien.
20. La machine ne doit pas être mis dans la pluie ou dans un environnement humide.
21. Si le câble électrique est dérangé il faut la changer par le constructeur, le service après-vente ou par des personnes qualifiées pour éviter des menaces.
22. Dates techniques : 115V / 230V / 240V ~ / 50/60Hz / 240W
23. Adresse de service :
PREMA GmbH
Aspertsham 40
94081 Fürstzell
Germany
Tel.: +49 (0) 8502 9171500



Gebrauchsanleitung Profilschneidegerät PCU

1. Das Profilschneidegerät PCU dient vorwiegend zum Schneiden von Profilmuten in Gummireifen.
2. Das Schneidegerät darf nur an Wechselstrom der auf dem Typenschild angegebenen Spannung angeschlossen werden.
3. Die Schneidmesser werden von Strom durchflossen und dadurch erwärmt. Der Strom schaltet sich durch Eindrücken des Messers in das Schneidgut selbstständig ein. Druckunterbrechung bedeutet Stromunterbrechung und ermöglicht scharfe Zackschnitte durch Wenden des Gerätes in diesem stromlosen Zustand. Erhitzen des Messers in der Luft führt zu seinem Ausglühen und sollte deshalb vermieden werden.
4. Jeder Schnitt muss zügig geführt werden. Zu langsames Schneiden lässt das Messer zu heiß werden. Leichte Rauchbildungen, verschmorte Schnittträger und verschmierte Messer sind ein Anzeichen für zu langsames Schneiden oder eine zu hohe Leistungsstufe.
5. Die Messer werden mit Spannbacken am Messerkopf festgeklemmt. Mit der normalen Backenstellung können alle üblichen Messer gespannt werden. Außergewöhnlich große Messer lassen sich durch Verdrehung der Spannbacken ebenfalls ohne Schwierigkeit spannen.
6. Da die Schneidmesser von Strom mit großer Stärke, jedoch ganz kleiner gefahrloser Spannung durchflossen werden, müssen die Spannbacken und der Messerkopf immer sauber sein und von Zeit zu Zeit mit geeignetem Lösungsmittel gereinigt werden. Schlechter elektrischer Kontakt ergibt eine zu geringe Messer Erwärmung und wird durch erhöhten Schnittwiderstand erkannt.
7. Der Messerkopf muss nach mehrmaligem Schneiden mit einem Lösungsmittel vorsichtig gereinigt werden.
8. Der Transformator hat 4 Leistungsstufen, die durch den Drehschalter einzeln aktiviert werden können. Auf den Messerpackungen sind die jeweils passenden Leistungsstufen angegeben. Das Ausschalten des Gerätes erfolgt durch Zurückdrehen des Drehschalters auf Stufe „0“.
9. Bei längerer Arbeitsunterbrechung muss der Stecker aus der Dose gezogen werden.
10. Wird mit großer Leistung über einen längeren Zeitraum geschnitten, so erwärmt sich die Verbindungsleitung zwischen Transformator und Schneidgriff. Durch diese Erwärmung entsteht kein Schaden an dem Gerät.
11. Das Entfernen des Hersteller-Typenschildes ist nicht zulässig und führt zum Erlöschen jeder Garantieleistung.
12. Es dürfen nur Original-PREMA Schneidmesser verwendet werden.
13. Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
14. Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe von brennbaren Materialien.
15. Nicht in explosiver Atmosphäre verwenden.
16. Nach Gebrauch das Gerät abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
17. Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Berührung kommen.
18. Das Gerät muss fachgerecht nach den örtlichen Vorschriften Ihres Landes entsorgt werden.
19. Das Gerät ist komplett wartungsfrei.
20. Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
21. Wenn die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt ist, muss diese durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlichen qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
22. Technische Daten: 115V / 230V / 240V ~ / 50/60Hz / 240W
23. Service Adresse:
PREMA GmbH
Aspertsham 40
94081 Fürstzell
Germany
Tel.: +49 (0) 8502 9171500



Operating manual PCU

1. PCU is mainly used for cutting tread patterns into Tyres.
2. PCU may only be used with AC electrical supply as stated on the type-plate.
3. As Prema Cutter 300 is pressed against the Tyre to be regrooved, the blade is automatically heated. In order to cut zig-zag patterns, the pressure should be released while turning the blade.
4. Allowing the blade to glow while not in contact with the tyre may damage the blade and should be avoided.
5. Cutting should be executed quickly. Smoke or smouldering rubber are indications that the cutting is being executed too slowly or that the power setting is too high.
6. Blades must be fastened with clamps on the cutting head. If the clamps are in the normal position then all standard size blades can be fastened. Extraordinary large blades can be fastened easily by turning the clamps.
7. In order to ensure good electrical contact, the clamps of the cutting-head should be cleaned with a suitable solvent from time to time. Poor blade heating and increased cutting resistance are signs of bad electrical contact.
8. The transformer has four power settings. Each original PREMA blade box shows the numbers of the most favourable power setting for enclosed blades.
9. If the PCU is not being used for any length of time, it should be disconnected from the power supply.
10. If the PCU is in use for some time, the cable connecting the cutting-head to the transformer may get hot - this is normal.
11. Do not remove type-plate from the tool. The technical data on the plate are important and removal of the plate will void any guarantee.
12. Use only original PREMA blades to ensure best results.
13. Careless usage could result in fire.
14. PCU must be used with caution near combustable material.
15. Do not use in an explosive atmosphere.
16. Allow device to cool before storage.
17. Do not allow the hot blade to come into contact with the supply cable or other combustable materials.
18. Do not use in damp or wet conditions.
19. If the cables or any other parts of the PCU Regroover require attention, they must be replaced or serviced by either the manufacturer, it's agent, or similar qualified persons to avoid any safety hazards.
20. Technical datas: 115V / 230V / 240V ~ / 50/60Hz / 240
21. Service address: PREMA GmbH
Aspertsham 40
94081 Fürstenzell
Germany
Tel.: +49 (0) 8502 9171500



Istruzioni per l'uso dei Modelli PCU

1. PCU è principalmente usato per intagliare la gomma.
2. PCU può essere alimentato solo con corrente AC come specificato sulla targhetta.
3. La corrente elettrica scalda il coltello quando la testa dell'apparecchio è appoggiata sul pneumatico da incidere. Azzerando la pressione si interrompe il passaggio della corrente. Negli intagli a zig zag allentare la pressione ad ogni cambio di direzione.
4. Evitare di surriscaldare la lama quando non è in contatto con il pneumatico.
5. La scanalatura deve essere effettuata il più rapidamente possibile. Se la gomma fuma o brucia significa che l'incisione è praticata troppo lentamente o che la temperatura d'esercizio è troppo elevata.
6. Le lame devono essere fissate ai morsetti della testa di taglio. Se i morsetti si trovano in una posizione normale possono essere fissate tutte le lame standard. Le lame particolarmente grandi possono essere facilmente utilizzate ruotando i morsetti di fissaggio.
7. Per avere un buon contatto elettrico ogni tanto pulire la testa di taglio con una soluzione adatta, avendo prima cura di staccare la corrente. Uno scarso riscaldamento della lama o una difficoltà nel taglio è significato di un cattivo contatto elettrico.
8. Il trasformatore ha quattro regolazioni di tensione. Su ogni scatola delle lame è suggerita la migliore tensione per le lame contenute nella confezione.
9. Se PCU non viene utilizzato per un po' di tempo, staccare l'alimentazione.
10. Dopo un uso prolungato dell'apparecchio a temperatura elevata il cavo tra il trasformatore ed il porta lame si può riscaldare. Questo effetto è normale e l'apparecchio non si danneggia.
11. Non rimuovere la targhetta dall'apparecchio. I dati tecnici sono importanti e la rimozione o la manomissione degli stessi causa la decadenza automatica della garanzia.
12. L'utilizzo delle lame originali PREMA assicura risultati migliori.
13. Prestare attenzione all'apparecchio perché può essere infiammabile.
14. In presenza di materiali infiammabili usare la massima cautela.
15. Non usare in luoghi facilmente infiammabili.
16. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
17. Il cavo di connessione o altri materiali infiammabili non devono entrare a contatto con le lame bollenti dell'apparecchio.
18. Evitare il contatto dell'apparecchio con superfici umide.
19. Se i cavi o qualsiasi altro componente del PCU viene danneggiato deve essere sostituito o riparato dalla ditta o da persone qualificate per evitare qualsiasi problema di sicurezza.
20. Dati tecnici: 115V / 230V / 240V ~ / 50/60Hz / 240W
21. Indirizzo assistenza: PREMA GmbH
Aspertsham 40
94081 Fürstenzell
Germany
Tel.: +49 (0) 8502 9171500

